

PETROSI-PETROZSÉNYI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Budaí Deleanu 1. sz.

Felelős szerkesztő és kiadó:
VAMOS LEÓ.

Előfizetési árak:
Egész évre 180.— Lei
Félévre 90.— Lei
Negyedévre 45.— Lei

A hétről...

Egy szürke rendőrségi hír!
Egy leány felakasztotta magát. Tettének oka, szerelmi bánat. Eltemették, sokan megsírátták, belekerül a statisztikai rovatokba. Eggyel több! Rövid időre kivált egy kis érdeklődést, az emberek megcsóválják a fejüket, rövid időn belül a feledés jótékony fátyla borul az eseményre. A rohanó élet tovább robog. Egy leánnyal kevesebb. Egy anya elvesztette a leányát, völgyény menyasszonyát, barátnőinek is hiányozni fog Ennyi minden! Egy élet, mely hivatásra várt és szomorú megható véget ért. De kikivánczik a szürke élet megszokottságából azért, mert a nyomoruságtól megtépett tollu emberiség, egykedvűséggel fogadott eseményblázirtságában is van valami megrázó ebben az életledobásban... Van valami, ami feldobja a kérdést, hogy van még romantika, van még szerelem, csalódás, mely erre az utra tereli és terelheti a más megoldást, más kiutat nem találó ifjú lelket! És meggondolásra készíti a Ma emberét a kérdés, hogy ma, amikor az öngyilkosságok egész áradata zajlik a kenyérért, az élethajza nem bírásért, idegösszeomlás és a jó-ég-tudja miért, egy üde, fiatal lélek eldobja magától az életet, szerelmi bánatból...! Szomorú, megható kép... **Amor, mint gyilkos....!**

A városi parkban ül négy hölgy egy padon. Vidám csevegő hangulat, gondtalanság, egy kis pletyka, egy kis divatbeszámoló, flört az étellel a szép derült napsugár alatt, és sok, sok cigarettafüst... A szembenlévő padon négy nyugdíjas, munkanélküli, nem állapítható meg pontosan, valami középvonal mindkettő között. A nyugdíj olyan kevés hogy belőle megélni nem lehet, jövedelem és mégsem az, munkát is bírna még akár-melyik, de nem kap. Nincs! A fiatalabbnak sincs...! A városi parkban tanyázik. Ingyen szórakozás s nagy politizálásokat is lehet rendezni, szapulni az életet, kritizálni a „nagyok” dolgát, ottfelajtott egylejes újságot kézről-kézre adni, kiolvasni, kommentálni. Hiányzik azonban az ilyen kényszer időtöltésből, amit régen, boldog munkaidőkben, „naplopásnak” hívtak (milyen humorosan honzik, de egyben tragikomikusan is) valami... **Hiányzik valami, ami zamatja és ez**

a boldog pófékelés a pipából, füstkarikákat fujni a cigarettából, a mi a nikotin élvezet felsőfoka, úgy mint azt a hölgyek csinálják ott a szomszéd padon... Szomorú lemondással, égő vággyal, epedő szemekkel sóvárgó munkanélkülieken megkönyörül a Sors félcigaretta repülnek a levegőbe, a földre, jön a tennisz ideje, hazamennek az asszonyfélék... Szegény páriák boldogan csapnak a földi jólét, kicsiny, eldobott maradványára...

Technica és haladás.

Irta: Schiessel Richard (Cluj)

A XIX századot általában a technikai haladás korszakának nevezik, mert ezen időkben a technikai eszközök feltalálásának oly rohamos fejlődését mutatja, hogy néhány évtized haladása felülmúlja előző évszázadoknak e téren felmutatható alkotásait.

A gőz erejének és a villamosság felismerése önmagában véve korszakalkotó volt és lendületet adott a közlekedési eszközök oly fejlődésének, mely csakhamar megszüntetett minden távolságot, ami viszont átalakította társadalmi, kulturális és gazdasági életünket. A személy és áruszállítási gyors lebonyolításával lépést tartott az egymástól legtávolabb fekvő népek szellemi érintkezését lebonyolító postai szolgálat, ezt kiegészítette a táviró és telephon és végre korunk legújabb vívmánya a rádió. A motorikus erő felismerése újabb közlekedési eszközök feltalálására adott alkalmat. Anehelyen létesíthető és csak nagy töke befektetéssel építhető vasút pótlására jelentkezett az autó, míg végre beteljesedett az emberi törekvés legfőbb vágya, hogy szolgálatába állítsa a levegőt és a repülőgép sebes szárnyain világrészek távolságait eddig el nem képzelte gyorsasággal átszelje. A közlekedési eszközök ezen rohamos fejlődésével és azok még várható tökéletesülésével megszűnik minden idő és térbeli különbség és közelebb hozottak egymáshoz a világ népei. Az egymástól legtávolabb fekvő népek ezen újabb kapcsolata lehetővé tette áruik kicserélését és egymásközi érintkezésük szellemi életük kölcsönös megismerésére vezetett, ami viszont kulturális fejlődésünknek adott új irányt.

A javaknak kölcsönös megismerése és könnyű kicserélési lehetősége újabb és újabb igények kielégítésére nyújtott alkalmat és a folyton fejlődő szükségletek nagyipari tevékenységnek nyitották meg útjait. Az eddig korlátozott területen élő fogyasztók szükségleteit kielégítő ipar részére újabb termelési lehetőségek adódtak és a mindenkori

szükségletekhez mér termelést helyébe a korlátlan raktárra való termelés lépett, mely most már nem fogyasztó közönséghez mérte termelését, hanem termelő képességéhez mérten kereste fogyasztóit a világpiacra. A gazdasági életnek ez a kialakulása, mely a nyersanyagokat helyekközöttségüktől feloldotta és az egész világot egy gazdasági területté alakította, eredményezte a világgazdaságot.

Természetes, hogy a tömeges termelési lehetőség, a rendelkezésre álló gőz és villanyerő kihasználásával mind tökéletesebb termelési eszközök feltalálására ösztönzött és megindult az ipari gépek feltalálásának korszaka, melynek általános mechanizáló törekvése át nem látható utakon halad és melynek végpontja soha nem lesz, miként az emberi törekvés eszközeinek tökéletesítésére az emberiség bölcsőjével kezdődött és folytonos, tan időkönként fokozott gyorsasággal állandó fejlődés útján halad.

Ez az ut azonban, melyet a haladás útjának nevezünk nem vezet egyetlen mérvben az emberi közösség minden egyes tagjának boldogulásához. A szükségletek kielégítése már nem egyetlen mérvben történik és a fejlődési eszközökkel szerzett javakon már nem osztozkodik a termelési közösség oly mérvben, hogy minden egyes tagjának szükségletei kielégítést találjanak. A haladás útjának elágazásai a bőséghez és inséghez vezettek. A kulturális fejlődés útján a szükségletek fokozódása az emberiség összességét kísérte, de azok kielégítésében mutatkozott eltérések eredményezték azokat a problémákat, melyekre a társadalom a fejlődés útjain kelő tekintettel nem volt, melyek azonban most már a további haladás útján mint leküzdhetetlen akadályok jelentkeznek. 30 millió munkanélküli mint egy 40 millió családtaggal marad ki a fogyasztók sorából, akiknek vészkiáltása veszélyezteti a társadalmi rendet, de meg állítanak minden további termelést is. Ezt a 70 millió embert el kell tartani a termelésnek anélkül, hogy munkájukkal a termeléshez hozzájáruljanak, de egyuttal szükségleteik kielégítésével, fogyasztásukkal a termelést táplálják. Ennek a 70 millió el-tartottnak fenntartása rövidíti a dolgozó munkaerőknek a termelésből való részesedését gyengítvén azok fogyasztó képességét is. Már pedig fogyasztás nélkül nincs termelés és csakis rendszeres kielégítő fogyasztás tudja a termelést biztosítani. Erre alapítja Roosevelt új gazdasági rendjét és bizonyos, hogy eltalálta a válság, ha nem is kizárólagos, de minden esetre egyik leg-érzékenyebb okát. Bizonyos, hogy a válságnak sokoldalú politikai és pénzügyi okai vannak, de okainak megállapításánál nem hagyható figyelmen kívül, hogy a termelési rend, mely szem elől tévesztí azon legfőbb elvet hogy csakis a fogyasztás táplálhatja a termelést, hogy minden racionáliszállásnak végcélja az ember és végre, hogy a termelés eredményében való megfelelő részesedés nélkül megszűnik a fogyasztás; az önmagát semmisíti meg.

A mechanizált ember, a gép termelhet, de csakis a fizikai munkás termel és táplálja fogyasztásával a további termelést,

A városi tanács ülése.

A három órára meghirdetett ülésre négy-öt főt beérkeznek a tanácsstagok. Monoton jegyzőkönyv olvasás, a tanácsstagok mindent helyeselmek, teljesen hangulatlan gyűlésnek ígérkezik. Megérkezik Russu Romulus főkönyvelő s lepergeti a zárszámadás számengetegét, majd az új adóelőírányzatot ismerteti az állandó választmány javaslatának előterjesztésével. Minden jó, mindent elfogadnak. — Az állandó választmány nagyon humánus javaslatokat tesz, figyelemben veszi a polgárság súlyos gazdasági krízisét, általában nem emel taxákat, mondhatni ahol lehet redukál. Mert, hogy a vadász és a luxus kutyák taxáját felemeli, hát istenkém, akinek annyi pénze van, hogy luxus kutyákat tarthasson sőt kettő, három, négy darabot etethet a mai sanyaru időkben, amikor az embereknek még ennivalójuk sincs, hát akkor fizessen kutyá-taxát is. De ha valaki egy butorozott szobát kiad, hogy a nyomoruságán enyhítsen, miért kell annak tíz százalékat az árból adóba befizetni, azt megmagyarázhatná valaki, aki ezt a bölcsességet kitalálta. A házaló kereskedőket évi 300 Leire taxálták, mert ez a maximum. Közben elvként leszögezik, hogy a házalókereskedelmet, a lokális kereskedelem védelmére, ellenőrizni fogják s sürgős intézkedéseket fognak tenni.

A piaci szabályrendeletre hivatkozással Miclea Gyula gör. kath. leikész panaszt emel. Javaslata az, hogy a tanács sürgősen intézkedjen, hogy a kofák 11 óra előtt ne vásárolhassák össze a beérkező élelmi cikkeket. Végre ezt is észrevette valaki. Ajánljuk Miclea tisztelendő úrnak, hogy sétáljon a város többi részén is, biztosítjuk talál még panaszra alapot, Az eddig vita nélküli gyűlés kezd bemelegedni. A tavalyi piaci jövedelem nagy mértékben visszaesett! Az ok? Senki sem tudja? A tanácsstagok elhatározzák, hogy fokozottabb ellenőrzés alá veszik a piacot és pedig egyénileg, felváltva gyakorolják. Nagyon életrevaló gondolat, adjon isten hosszú életet a szándéknak. Kitor a vihar... Mint derült égből a villámcsapás...

*

Tudja Ön mi a Bitumen? Nem?! A Bitumen egy aszfaltozó vállalat. A legutóbbi városi tanács a munka befejezésékor négy-száz ezer Lejt készpénzben azért, hogy a jótállási idő alatt, amennyiben a társaság a javításokat nem eszközölné, ebből a készpénzből a munkálatok költségét fedezze. De jön az interimbizottság, megváltoztatja a tanács határozatát, kiadja a készpénzt (ki is adta egyelőre a felét, a másik felét még itt lehet fogni — elfogad állampapírokat helyette és elhelyezi nyugodt lelkiismerettel a kasszába. Papírokat névértékben, melynek mai tőzsdei árfolyama a névérték egynegyede. Tessék városi adófizető közönség gyönyörködni. Ebből az értékpapirokból még annyi uttestet sem lehet javítani, amennyit ezek a papírok a földön kiterítve elfoglalnak. Hogy az ügy humorosabb legyen, meg kell említeni, hogy ebből az értékpapirokból kettő darab egyenként 1000 Dollárra szóló stabilizációs papír államilag 167 Leire garantálva, melynek kursusát ma mindenkiszmeri, hogy 125 Lei körül mozog. Itt az állam veszíti a 42 Lei különbözetet, a város veszít, ha a papírokat értékesíteni akarja és egyáltalán eladni tudja és (jogosult az eladásra a papír névértékének legjobb esetében 2/3-ad részét tehát a mintegy 400000

Lei készpénz helyett ha jól sikerül a tranzakció, kaphat 80-100000 Leit. Égbekiáltó könnyelműség, melynek csak egy magyarázata lehet, bár ez nem mentő ok és vigasztalás, hogy azok akik ezt csinálták, nem tudák, hogy mit csinálnak, nem értették a finánciális dolgokhoz. De aki nem tud arabusul, mért akar mindenáron arabusul beszélni. Ilyen esetekben bosszulja meg magát a pártpolitika... A város ügyeinek intézését a jövőben olyan emberek vindikálják maguknak s csak olyan embereket választanak meg erre a fontos helyre, akik a kellő hozzáértséssel rendelkeznek, tartozzanak azok bármely politikai párthoz is. Kiváncsiak vagyunk rá, hogy — enyhe kifejezéssel éljünk — ebből az „iszappól“ hogy fog kievickélni a városi tanács, helyesebben kifejezve az interimbizottság, mely teljes felelősséggel tartozik a város közönségének s milyen következményekkel fog jární ez a kis „Bitumen“ ügy!? Érdekes fejlemények várhatók. Ezzel az orcsaváró fináléval le is zárult a közgyűlés ugyanis mint társadalmi körkép és ugyanis mint dráma.

Levél a Szerkesztőhöz.

„Dicsőség a mennyben Istennek, békesség a földön minden jóakaratu embernek...“

Dicsőség a mennyben Istennek, hogy ezt a szép világot megteremtette, mely által módot és lehetőséget nyújtott arra, hogy létezzen egy huszadik század, benne éljenek emberek, kik élvezzék a modern technika áldásait, hogy rádiót hallhassanak. Hogyha a kamcsatjai filharmonikusok koncertjén egy szerencsétlen vagy nem szerencsétlen fiótás egy gixert fog azt abban a szempillantásban hallhatjuk; hogy repülőgépen már 75 óra alatt Amerikába jutunk, hogy Olaszországban Marconi egy gombnyomására Londonban ezer lámpa gyullad ki. Ezt mind neked köszönhetjük, Teremtő jó Ister! Dicsőség érte a mennyben Istennek, és békesség a földön minden jóakaratu embernek akit megteremtett arra, hogy az alkotás minden munkáját, jóakarattal kezelje, ahog ember társát hozzásegítse, hogy az is békében élje.

A héten egy aktára volt szükségem, az egyik hivatal kiállítja a másik hivatal láttamozza. Három napig jártam a két hivatal között, mint az inga a falóróban, mert a két hivatal szabályzatának paragrafusában olyan elvi eltérések mutatkoztak, hogy a hivatali presztizs megsértése nélkül, nem lehetett a két szabályzatot összehangba hozni. No meg mért engedjen az egyik hivatal, ha a másik mereven ragaszkodik a maga igazához. A harmadik napon mindegyik fórum megelégedvén a sok huza-vonát, a sok nyakukra járást, keresett és talált módot arra, hogy összeegyeztette valahogy a paragrafusokat és a kellő jóakaratu felülkerekedvén öt perc alatt elintézte azt, amit ugyanannyi idő alatt, három nappal előbb is megtehetett volna. Ekkor derült ki, hogy egyik hivatalnak sem volt igaza. Mind a kettő rosszul alkalmazta a paragrafusokat. Másik két hivatal vette át a fáradságosan megszerzett iratokat, meleg emberi szívvvel fogadott és 8-10 perc alatt elintézte a sokszorososan több munkát adó ügyet, mert ismerte a kálváriajárást, amiben három napig részem volt. És amikor idegileg összetörve, de elintézve az elintézendőket Isten szabad ege alá értem, felnéztem az égre és szállt a fohász a magasba eképen: „Oh te jó Isten! Aki hat nap alatt egy egész világot tudtál megteremtteni tökéletesen szépen, s fentartottad azt és lehetővé tetted, hogy találmányok lecsökkentsék a tér időbeli külömbégeit, mért lehetséges az, hogy hat

nap alatt egy világot teremtetél, három nap alatt egy repülőgép Amerikáig jut és egy akta utja, gyors lábakkalszaladva is három napig tart egyik hivataltól a másikig... Meddig tart akkor, míg egy irat Bucureștiig megy és vissza...? Egy emberöltőig? Vagy földiember nem érheti meg annak elintézését? Vagy talán azért van, mert a teremtés munkáját, a tökéleteset Te végezted Nagyisten és az aktákat földön élő „kisistenek“ intézik s ők csinálnak törvényt, paragrafust s ők hirdetnek békességet minden jóakaratu emberének...?“

Egy elkéservedel ember.“

TURISZTIKA

Rovatvezető: Gábor Károly
SURIÁN.

Évtizedeken keresztül részvéttel és méltányolás nélkül emelkedtek a magasba közvetlen szomszédságunkban a mi havasaink. Hegycsucsaink zordon szépsége, az odavezető utak festőisége, a fáradságért kapott jutalom. A gyönyörű kilátás nem nagyon izgatta zsilvölgye lakosságát. Megszokták a mélyenjárást, a magasságok nem érdekelték és ma sem érdeklik, mert tapasztalati tény, hogy a havasokban, a csucskok felé ránduló társaságok tekintélyesebb része a csucskok lábánál található menházaknál be is fejezi turisztikai teljesítményét.

Bizonyos, hogy idegenek, tehát nem zsilvölgyiek tereltek rá a figyelmet arra, hogy mily természeti szépségek övezik Zsilvölgyét minden oldalról. Legújabb kirándulóhelyünkre — a Suriánra is — százszebesiek hívták fel a figyelmet. Ma már hálásak vagyunk azért, hogy ott is menház épült, mert lehetővé vált annak a sok szépségnek a felkeresése és megismerése, amelyet nemcsak maga a hegycsucs, de az odavezető út és a csucsk lábánál elterülő kb. 80 méter átmérőjű 16-1700 m. magasságban lévő hegyi tó oly pazarul kínál.

Petroșényiek számára könnyen hozzáférhető. Reggel 6 órakor Petroșényből Loneára induló kisvonat a lonyai fűrés és a lonyai bánya igazgatóság engedélyével igénybe vehető. Onnan pedig a fűrés indít majdnem naponként tüzi és rönkfát szállító alvazákat Aușelbe, s a fűrés igen előzékeny igazgatója szívesen megengedi a tengelyen való utazást. Aușelig a Tája völgye gyönyöröködött veszélyes kanyarulatával, kristály tiszta pisztrangos patakával, hatalmas szikláival. Aușeltől 3/4 órai gyaloglás után találjuk a régi vadászlatok, mely szépség esetén pihenőül is szolgálhat. Kies fekvésű hely régi gáttal és fenyvessel. Onnan ismét csak előre menve félórai ut után találjuk a csemete kertet, amelytől az irány változik, mert 90 fokos balrakanyarodással kezdődnek a szerpentin utak. Az utnak ez a legnehezebb része: egy és fél óráig tart, de az út vége kárpótol a fáradságért, mert a Curmătusára érkezőnk, egy szép tágas tisztásra, ahonnan már előtűnk a Surián „S“ alakban tohavaható 2000 m. magas nyerge. A tisztásról kissé balra felfelé menve a fenyves között megtalálható az utnak fehér és kék jelzése s folyton Surián derekán menve minden kapaszkodó nélkül vezet az út tova a hegyoldalból előbukkanó források között s az „S“ betű mintegy 5 kilométeres végső tulsó bekenyarodásánál törpefenyők között visz az út a menházhoz, amely a régi leegése után most van készülőben. A terv szerint az előzőnél sokkal nagyobb, konforosabb és emeletes. A menházal szemben emelkedik a Surián csucs — egy óra alatt megmászható a lábánál pedig — a menháztól néhány lépésnyire a kristálytisza tó, amely napsütésben káprázatos színekben tőr meg a rázódnló fényt s vissatükrözi a partján őrt álló néma fenyősort.

(K)

SPORT.

Rovatvezető: Nagy Pál

A Lónyai Sportklub.

Márdárescu Gh. mérnök a Klub elnöke.

Egy sportklub értéke általánosságban három dologtól függ, a múltja anyagi ereje és játékosainak tudása.

Ha csupáncsak ezeket a szempontokat tekintenénk, a Lónyai sportklub egészen fiatal. A társulat (Lónyai) jövőtől minimális subvenciót élvez és azonfelül a munkások havi tíz leies önkéntes hozzájárulásából tartja fenn magát. Joggal nevezhetjük munkáscsapatnak, tagjainak számát minőségét figyelembe véve.

Különböző szekciók működnek: futball, tenisz, korcsolya, turisztika, atlétika és box. Egyesek még kezdeti stádiumban, a többiek előrehaladottabb mederben működnek.

Minden évben rendez a klub egy sportünnepélyt, amikor az egész évi működésünk gyümölcse terítékre kerül s hogy a résztvevők lelkesedését fentartsuk és fokozzuk, díjakkal tüntetjük ki. Nem szabad elfeledni hogy a sport nem spekulációs üzlet, hanem kizárólag az egészséges testnevelés eszköze. Azért mi tisztán „artá pentru artă” csináljuk.

A futball, ami a legtöbb vonzerővel bír, elég szép eredményeket tud felmutatni és ezért bizakodással nézünk a jövőbe.

Szabó tréner működése már eddig is eredményes, amit a csapat technikája és öszjátéka tesz láthatóvá.

Felhasználom az alkalmat arra, hogy a lap hasábjain keresztül a zsilvölgyi közönséget szeretettel hívjam meg hozzánk.

Az utazási alkalmatosságok minden esetben a közönség rendelkezére állanak.

Kérjük, jöjjenek, győződjenek meg működésünkről s mutassanak rá ahol hiba van a sportszeretet nevében.

BOX est.

Péntek este a Munkás Kaszinó színháztermében nagyszámú közönség előtt rendezte a Jiul első egész estét betöltő bemutatott BOX mérkőzését, amelyben hat pár háromszor három perces menetben izelítőt nyújtott a boxsport szépségeiről és egyben durvaságáról is. A Jiul vezetőségének ígérete melyszerint a futball mellett különböző sportágak rendszeres fejlesztését tűzte ki célul, a megvalósulás stádiumába lépett és a kéthetenként rendezendő boxesték minden sportot szerető embernek a téli hónapok alatt kellemes szórakozást fog nyújtani és az arra hivatottaknak pedig fizikumuk megerősödésére alkalmat ad. A box tréner D. Cinteza keze alatt reméljük, hogy szép boxoló gárda fog kifejlődni.

Jiul — Craiu-Iovan 8:1 (5:1)

Bíró: Szécsy

Felázott pályán, a futball minden szépségét nélkülöző játék, dacára a kilenc gólnak, unalmas sportot nyújtott. A Jiul erősen tartalékoló csapatától a gyenge ellen-

fél nem válthatott ki különösebb teljesítményt, de ebben a felállításban erre nem is lett volna képes. A játék elején körülbelül 15 percig, amíg egy-egy volt az eredmény még remélhettünk volna változatos játékot, de amint a Jiul a 36-ik percben újra megszerezte a vezetést, attól fogva a mérkőzés végéig állandóan az ellenfél térélen tanyázva, kedve szerint rughatta a gólokat. A játék magáról sok mondanivalónk nem lehet a pálya sáros volt a minden taktikai és technikai lehetőséget kizárt, Szüle Laci hiányzott a csapatból. A gólokot Radu II (2) Visdea (3) Radu I. (2) és Kozma osztokodták. A második félidő elején a késedelmesen befutó krajovai játékosok három új emberrel „erősítették” meg csapatjukat. Szécsi jószemű, kifogástalan bíró volt.

Parângul C.F.R. — Lupényi S.C. 2:2 (1:0) Bíró: Ács, Lupényban.

Nehéz pálya. Vizes, füves. Nehezen indul a játék, a mérkőzés első 15 perce lupényi támadásokkal telik el. A 15-ik percben kornerből Vasvári laposan kapuba küldi a vezető gólt. 1:0. A féldő hátralévő része kölcsönös támadásokkal telik el. A második félidőben Tirițianu beadásából Vasvári a gólok számát kettőre emeli. A 26-ik percben a petroșényi hávédék a labdát eleresztik, lupényi csatár kiszökik és védhetetlen gólt rug. 2:1. A 30-ik percben egy lupényi játékost a bíró kiállít feleselés miatt. A 31-ik percben a lupényi csapat szép akci-

Dr. MOGA JONEL

ismét megkezdette fogászati rendelését

Rendel: d. e. 9-től
d. u. 3-től

ója meghozza a kiegyenlítő gólt. A petroșényi csapat tartalékolva állott ki. A második félidőben két játékosa sérült meg, nem produkált különösebb játékot. A lupényi csapattal szemben jobb eredményt kellett volna elérnie, eddigi sikerei alapján. A lupényi csapat nagy lelkesedéssel feküdt bele a játékba, fokozatos feljavulása, ami legutóbbi mérkőzése alapján is megállapítható a legszebb reményekre jogosítja. Ács Mihály fegyelmet tartó, kifogástalan bíró volt. A közönség a megszokott hangulatban vett részt a mérkőzésen, botrány nem volt. (KJ)

Visdea táncanfolyamának záróvizsgája.

Vasárnap délután tartotta meg Visdea János tánciskolája nyári tanfolyamának záróvizsgáját, mely alkalommal a csöppségek s nagyobacska gyerekek bemutatták azokat a táncokat, amelyeket a vakáció alatt betanultak. Élvezetes látványosság volt, a gyerekek kivétel nélkül szép haladást mutattak. A megjelent nagyszámú közönség melegen tapsolta meg a mutatványokat s elismeréssel honorálta Visdea tánc-tanár munkásságát s a bámulatos türelmet melynek a szép eredmény tulajdonítható.

— Chalucok bucsuja. Meleg hangulatban búcsúztatta a „Barisszia” (cionista ifjusági egyesület) szombatán este a Cionista-Otthonban Palesztinába kívándorló tagjait. Bauer Pál és felesége (Gál Kató) és Keppich László kaptak mint chalucok (pionírek) beütazási engedélyt s indultak el, hogy munkásságukkal a szószoros értelemben „uttörői” legyenek az országépítési

munkának. A kívándorlókat Hammer Vilmos ifjusági elnök, Grossmann Sándor, Dr. Halmos Brunóné, Dr. Halmos és Mózes Ferenc búcsúztatták meleg szavakkal, a beszédekre Bauer Pál válaszolt s mondott meghatóttan köszönetet és búcsúzott a palesztinai „viszontlátásig”. Az ünnepség lelkes hangulatban az éjjeli órákban ért véget. (MF)

A kereskedemi és iparkamara Déva közleményei:

Besarábiának az anyaországhoz való csatolásának 15 éves jubileuma alkalmából Bálti város egy jubileumi kiállítását, vásárrendez szeptember 8-28 közötti időpontban, Öfelsége II. Károly király védnökségével. A vásár földművelési, ipari és kereskedelmi jellegű.

A pénzügyminisztérium 131707/933 számú rendeletével felhívja a munkaadók és alkalmazottak figyelmét a Munkakamara 0.30%-os járulékanak fizetési kötelezettségére. Ezen illetékek a 4 és 8%-os járulékokkal együttesen, illetve egyalkalommal fizetendők. Tartozik ezen illetéket minden ipari és kereskedelmi alkalmazott megfizetni, akár szellemi, akár fizikai munkát végez. Bővebb felvilágosítást nyújt a kiszámítási módra, mint az egyébb előírásokra a Sfatul Negustoresc irodája.)

AUT. ORTH. IZRAELITA HITKÖZSÉG PETROȘENI.

Hirdetés.

A f. é. őszi nagyünnepekre templomülések régi bérlőknek: f. h. 17-én (vasárnap) d. e. 1/2-1-től és d. u. fél 2-től. 18-án (hétfő) d. u. 5 órától. Új bérlőknek: f. h. 19-én (kedd) d. u. 5 órától. Str. Negru Voda (Kigyo uccai imaházban) adatnak ki. Hátralékos tartozások f. hó 15-ig kiegyenlítendőek mert, templom ülést csak azok igényelhetnek, akik a hitközséggel szemben fenálló tartozásaikat rendezték. Előjáróság.

É R T E S I T É S I

Van szerencsénk a n. é. közönség szives figyelmét felhívni, hogy Petroșeni-ben Vasut ucca 5 szám alatti raktárunkban nagy

SIRKÖLERAKATOT

létesítettünk, ahol különféle „Pripor Bisztravölgy bucovai” szürkés-kék színű márványsirkövet raktároztunk be és azt a lehető legolcsóbb gyá-:—: ri árban árúsítjuk. :—:

Ugyancsak készitünk rendelésre is mindenemű mozaik, sir, valamint bármilyen emlékkövet a legjutányosabb árban, elsőrendű kézzel préselt falitéglát gyártunk, a legjutányosabb árban. Ugyanott aprított tüzifa és köteglit gyújtófa házhozszállítva kapható. Teljes tisztelettel:

GROSSMANN TESTVÉREK
fa és építészeti anyag raktára
Petroșeni.

Szeptember 17-én (vasárnap) tűzoltó ünnepély a Jiul Sportpályán!

FIGYELEM!!!

A város legforgalmasabb részén jól bevezetett, régi

fűszerüzlet

kiterjedt vevőkörrel, családi okokból eladó. Csak komoly reflektán-:—: sok jelentkezzenek. :—: Cím a kiadóban.

Kereskedők tanácsadója

Kérdés:

Azt olvasom, hogy egyesek véleménye szerint mindenki belátása szerinti cselekedhetik arra vonatkozólag, hogy vezessen-e könyveket vagy nem? Igaz ez? Mi a következménye annak, ha valaki nem vezet könyveket?

Válasz:

Mi határozottan azt tanácsoljuk mindenkinek, hogy kezdje meg a könyvvezetést. A törvény írja ezt elő és senkinek sem lehet „saját belátására“ bizni ezt. Lehet hogy még lesz valami kis halasztás, az sincs kizárva, hogy hosszú esztendőnk múlva a Semmitőszék ki fogja mondani, hogy a bélyegtörvény egymagában nem kötelezheti a kiskereskedőt a könyv vezetésére. Ebben a lehetőségben azonban nem szabad bizni. Igenis, minden kereskedő vegyen annyi fáradságot magának és kezdje meg a könyvek vezetését. A most érvényben lévő bélyegtörvény szerint az a kereskedő, aki nem vezet rendes könyveket, évi egyenes adójának egy-negyedrészével büntetendő. (K. L. O.)

FILM.

A közönség körében megnyilvánult óhajnak eleget téve kiterjesztjük a szavazást a filmházak produkciójára is! Ezek szerint kedvenceitől eltekintve a közönség abban az irányban is közölheti véleményét, hogy melyik filmgyár illetve filmház által forgalomba hozott képeket kedveli jobban és óhajta, hogy ezek által produkált filmeket játszon le a mozik igazgatósága. Minden filmtársaság a sztárokon kívül más és más garnitúrával, epizódszínészekkel dolgozik és sokan vélekednek úgy, hogy ismerős színészek játékaival szívesebben találkoznak. — Sok híve van a Metrónak, az Ero filmeknek a Paramountnak, a Sylvianak, a Foxnak. A mozik igazgatóságától beszerzett információk szerint, készséggel akceptálják az óhajokat és tesznek eleget a kívánságoknak. — Kibővíti tehát a szavazó szelvények rovatait egy új rovattal. A kérdés „Melyik filmház“ (Ide beírandó röviden pld. Metro, Ero, stb.)

„Petroșeni—Petroșényi Ujság“

Kedvencem:

Filmszínész

Filmszínésznő

Filmház

Beküldő neve:

— Ügyeletes gyógyszertár. A következő héten, tehát szept. 11-től szept. 17-ig bezárólag a Risca féle gyógyszertár tart éjjeli szolgálatot.

— A Munkás-Kaszinó teraszán minden csütörtök este a bányazenekar hangversenyez Schwach Imre karnagy vezetésével. Utána, valamint vasárnap este a bányazenekar tagjaiból alakult jazz-zenevel tánc van egy óráig éjjel.

— Orvosi hír: Dr. Bauer László fogorvos rendelőjét Str. Reg. Ferdinand 84. sz. alá (Dr. Ábrahám féle ház) helyezte át. Rendel fog és szájbetegnek d.e. 11—12. d. u. 3—7. óráig.

Apró hirdetések.

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apró hirdetés 20 lej. Aliáskeresőknek 30 százalék kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelíges levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Biztosítási ügyben
DIJMENTES
felvilágosítást
nyújt szakember.

Cím: Kiadóban

MEGÉRKEZETT

AZ OLCÓSÁGI HULLÁM

BIEBER JACOB

DIVATÁRUHÁZÁBA

Petroșeni.

Piactér.

Delainok, crepe de Chinek, ruhaszövetek legolcsóbb gyári áron.

FOTÓCIKKEK
LEGLCSÓBBAK
ZEICHNER-nél

PETROȘENI, Str. Reg. Ferd.

(Bieber Osiás üzlet mellett)

ALEX GROSSMANN S. P. A.

TIMIȘOARA II. Piața Traian (Kossuth tér)

Allandó nagy rak-
tár nemes

Legújabb divatu
keztüörökben

Cipészcellékekben
a

s z ö r m é k b ő l .

nagy választék.

l e g o l c s ó b b .

A „két cipész“ védjegyü talp a legjobb!!!

— Apróhirdetéseket és előfizetéseket felvesz a „D O D O“ dohánytársaság Reg. Ferdinand (Israel drougeria mellett.)

KÉZZEL VARROTT bőrkesztyűk készítésére tanfolyamot nyitok. Munkát vállalok. Cím megtudható: Petroșeniben a kiadóban. Lupényban: Librăria Minerul.

VEGYESKERESKEDÉS, jóforgalmu, családi okokból átadó. Csak komoly reflektánsok jelentkezzenek. Cím a kiadóban.

GAZETA COMERCIAŢILOR KERESKEDŐK LAPJA

Szerkesztőség: Oradea-Nagyvárad. — Strada Prințul Carol No. 6.

Az Erdélyi és Bánáti Kereskedelmi Testületek Szövetsége hivatalos lapja.

FELDMANN JÓZSEF

órás és ékszerész

PETROȘENI, Cal. Reg. Ferdinand

A SZURDUKI

GAMBRINUS

kiváló kiránduló hely legalkalmasabb nyári mulatságok rendezésére.

Naponta h t vonat, autóbuszok. Ózondus levegő, pormentes olcsó nyaraló telep.

Kitűnő konyha és italok.

Házigazdák! Lakók!

Aki most megrendeli egy teljesen kész

cserépkályhát

kaphat (bármilyen színben) már

3000 Leiert

VÉRTES IGNÁC-nál Petroșeni Str. Aurel Vlaicu (Régi Vágóhid u.) 7

AUTORIZÁLT könyvelő elvállalja elhanyagolt könyvelés rend-behozását és a bélyegtörvény rendelkezéseinek megfelelő vezetését.

Cím a kiadóban.

MEGÉRKEZETT Zsilvölgyébe a regáti sörök királya a

LUTHER SÖR

Kapható

hordóban és palackban minden jobb étteremben kávéházban és bodegában.